

[...]

35.133/II/PN
AMC

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 11 maart 2004 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in haar verenigde afdelingen, een klacht die bij haar werd ingediend omwille van het feit dat Mevrouw [...] op 27 april 2003 van de Voorzitter van het stembureau, Ing. [...], een Franstalige uitnodiging kreeg voor de functie van bijzitter voor de verkiezingen. Betrokkene is nochtans als Nederlandstalige ingeschreven in de gemeente, bovendien wordt haar adres wel in het Nederlands vermeld op de uitnodiging.

De Schepen van de Burgerlijke stand, Mevrouw [...], deelde aan de VCT het volgende mee :
« .../... overeenkomstig artikel 95§12,2° van het kieswetboek wordt een lijst met de namen van de in aanmerking komende personen, om te worden aangeduid als bijzitter in een stembureau, overgemaakt aan de Voorzitter van het kantonhoofdbureau. Deze stuurt op zijn beurt de lijst naar de voorzitters van de stembureaus, samen met de ééntalige formulieren AB/14 bis (NL of FR). Deze lijst vermeldt het adres van de personen in de taal van inschrijving in het bevolkingsregister.

Aangezien verschillende bijzitters aangeduid door de Voorzitter van het stembureau niet konden zetelen, heeft deze laatste uit tijdnood, samen met de Secretaris van het stembureau, de overige bijzitters aangeschreven, echter zonder rekening te houden met de taalrol van de betrokkene. Sommige personen werden aangeschreven in het Frans en in het Nederlands.

Na ontvangst van haar Franstalige uitnodiging werd de Voorzitter gecontacteerd door Mevrouw [...][...]waarop zij een Nederlandstalige oproeping heeft ontvangen, waaraan zij een gunstig gevolg gegeven heeft.

Het betwiste formulier werd opgemaakt en verstuurd door de Voorzitter van het stembureau en dus niet door het gemeentebestuur. »

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT moeten de oproepingsbrieven voor de kiezers, alsook de oproepingsbrieven geadresseerd aan de bijzitters van stembureaus, als betrekkingen met particulieren worden beschouwd in de zin van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Daaruit volgt dat in de gemeenten van Brussel-Hoofdstad, op grond van artikel 19 van die wetten, die oproepingsbrieven uitsluitend gesteld moeten worden in de taal (het Nederlands of het Frans) waarvan de particulier het gebruik heeft gevraagd in zijn betrekkingen met de plaatselijke overheid.

De oproepingsbrief waarbij Mevrouw [...] werd aangewezen als bijzitter van een stembureau diende uitsluitend in het Nederlands gesteld te zijn.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond ten aanzien van de voorzitter van het stembureau.

De VCT neemt nota dat achteraf een Nederlandstalige oproeping werd gestuurd.

Een afschrift van dit advies zal aan de klager gestuurd worden.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS